

KYC for Legal Entities

استمارة إعرف عميلك للشركات والجهات القانونية

Type of Account:

نوع الحساب:

 Corporate Card POS Machines Payment Gateway بطاقة الشركات أجهزة نقاط البيع بوابة الدفع

Section 1: KYC Information

قسم 1: بيانات ومعلومات مقدم الطلب

Company / Legal Entity Name: _____ اسم الشركة / الجهة القانونية: _____

Trading Name: _____ الاسم التجاري: _____

Registration Number: _____ رقم السجل / التسجيل: _____

Legal Form: _____ الشكل القانوني: _____

Registered Address: _____ العنوان المسجل: _____

Trading Address: _____ العنوان التجاري: _____

Type of Business Activity: _____ نوع النشاط التجاري: _____

Date of Incorporation / Registration: _____ تاريخ التأسيس / التسجيل: _____

Place of Incorporation or Establishment: _____ مكان التأسيس: _____

Phone Number(s): _____ أرقام الإتصال (الهاتف): _____

Email Address: _____ البريد الإلكتروني: _____

Regulatory Body (if any): _____ الهيئة التنظيمية (إن وجدت): _____

Listing Body (if listed): _____ الجهة المدرج بها (إن كانت الشركة مدرجة): _____

Name of External Auditor (if any): _____ اسم المدقق الخارجي (إن وجد): _____

Reason of Opening an Account: _____ سبب فتح الحساب: _____

Anticipated Monthly Business Dealings / Payments: _____ المعاملات التجارية / المدفوعات الشهرية المتوقعة: _____

Major Source of Funds: _____ مصادر الأموال الرئيسية: _____

Authorized Capital: _____ رأس المال المصرح به: _____

Paid up Capital: _____ رأس المال المدفوع: _____

Does the company belong to a group: Yes No هل الشركة تنتمي لمجموعة: نعم لا

*(If yes, please provide the name / location / Activity of Group): _____ (إذا كانت الإجابة «نعم» يرجى توضيح اسم المجموعة و محلها و نشاطها): _____

Has your entity been or is in the process of being wound up, dissolved, struck off or terminated? Yes No هل تم أو يتم العمل على شطب أو حل أو وقف أو إنهاء المؤسسة؟ نعم لا

Please specify if customer activity / business involves any of the following: _____ يرجى تحديد إذا كان نشاط العميل / النشاط التجاري تضمن أي من هذه الأنشطة: _____

 Jewelers or Dealers in Precious Stones / Metals or High Value Movable Items وسيط في المزادات Auctioneers Exchange Houses or Money Changers / Remitters وكيل وسيط سيارات Car Dealers / Brokers Lawyers, Notaries, Accountants / Auditors وسيط / تاجر عقارات Real Estate Brokerage / Trading Cash Intensive Businesses الفنادق Hotels Others, please specify _____ غيرهما، يرجى تحديد ذلك Others, please specify _____الخدمات والمنتجات الرئيسية لمقدم الطلب
Applicant's Main Products and Services

اسم المساهم / المالك الرئيسي Name of Major Shareholders / Owners	الجنسية Nationality	بلد الإقامة Country of Residence	نسبة المساهمة (امتلاك 10% أو أكثر من رأس المال الصادر) Percentage of Shareholding (Holding 10% or more of issued capital)

اسماء أعضاء مجلس الإدارة Name of Directors	الجنسية Nationality	بلد الإقامة Country of Residence	المنصب في الشركة Position in Company

اسماء المفوضين بالتوقيع / الممثلين Name of Authorized Signatories / Representatives	الجنسية Nationality	بلد الإقامة Country of Residence	المنصب في الشركة Position in Company

اسماء الإدارة التنفيذية Name of Executive Management	الجنسية Nationality	بلد الإقامة Country of Residence	المنصب في الشركة Position in Company

Section 2: Ultimate Beneficial Owners

القسم 2: المالك النهائي المستفيد

Please duly complete the below tables pertaining to details of any individuals that, directly and / or indirectly owns, controls or have voting power of 10% or more of the shares or any class of securities of the institution.

يرجى استكمال بيانات الجدول أدناه الذي يوضح معلومات تفصيلية عن أي أفراد يملكون أو يتحكمون أو لديهم حق التصويت بنسبة 10% أو أكثر من الأسهم أو أي فئة من السندات في شركاتهم بشكل مباشر و / أو غير مباشر.

الاسم الأول First Name	الاسم الأخير / العائلة Last / Family Name	تاريخ ميلاد المستفيد النهائي UBO's Date of Birth	جنسية المستفيد النهائي UBO's of Nationality	عنوان المستفيد النهائي UBO's Current Address	طبيعة ملكية المستفيد (مباشر / غير مباشر) Nature of Beneficial Ownership (Direct / Indirect)	نسبة ملكية المستفيد Beneficial Ownership Percentage (%)

*Please copy & replicate the above table for additional UBO.

* يرجى نسخ وتكرار الجدول أعلاه لأي معلومات إضافية عن المستفيد النهائي.

Beneficial Owner Definition

تعريف المالك النهائي المستفيد

Refers to the natural person(s) who ultimately owns or controls 10% or above of the legal entity and / or the natural person on whose behalf a transaction is being conducted. It also includes those persons who exercise ultimate effective control over a legal person or arrangement. This definition should also apply to "Ultimate beneficial ownership".

يشير إلى الشخص (الأشخاص) الطبيعي الذي يملك أو يتحكم في 10% أو أكثر من ملكية الجهة القانونية، و / أو الشخص الطبيعي الذي تجرى المعاملة نيابة عنه. كما يشتمل أيضاً على الأشخاص الذين يملكون تأثيراً نهائياً فعالاً على الجهة القانونية. يسري هذا التعريف أيضاً على "المالك النهائي المستفيد".

Section 3: Politically Exposed Persons (PEPs)

القسم 3: الأشخاص ذو النفوذ السياسي

***Politically Exposed Persons (PEPs)** 'Politically Exposed Persons' or 'PEPs' means individuals who are, or have been entrusted with prominent public functions in Bahrain or a foreign country, for example Heads of State or government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations or important political party officials or persons who are or have been entrusted with a prominent function by an international organization. Business relationships with family members or close associates of PEPs (family is considered spouse, father, mother, sons, daughters, sisters and brothers. Associates are persons associated with a PEP whether such association is due to the person being an employee or partner of the PEP or of a firm represented or owned by the PEP, or family links or otherwise) involve reputational risks similar to PEPs themselves. The definition is not intended to cover middle-ranking or more junior officials in the foregoing categories. Bahraini PEPs would include all Ministers, all MPs, and all Ministry officials with the rank of Undersecretary or above.

Are any of the Owners / Major Shareholders Politically Exposed Persons (PEPs)*?

Yes No

If yes, please fill the table below.

أسماء المساهمين / الملاك من الأشخاص ذو النفوذ السياسي (يملكون 10% أو أكثر من رأس المال الصادر)	أسباب التصنيف كشخص ذو نفوذ سياسي
Name of Major PEPs ShareHolder / Owners (holding 10% or more of issued capital)	Reason of being Classified as a PEP

* **الأشخاص ذو النفوذ السياسي** تعني الأفراد المكلفين أو كانوا مكلفين بمهام و مناصب عامة في البحرين أو دولة أجنبية، على سبيل المثال رؤساء الحكومة، كبار السياسيين، كبار رجال الحكومة، المسؤولين العسكريين أو القضائيين، كبار التنفيذيين في الشركات المملوكة للحكومة، أو مسؤولين في أحزاب سياسية، أو أشخاص مكلفين بمهام بارزة من قبل أي منظمة دولية. إن علاقة العمل مع أفراد عائلة الأشخاص ذوي النفوذ السياسي أو المقربين منهم (العائلة تشمل الزوج أو الزوجة، الأب، الأم، الأبناء، البنات، الأخوات، والإخوة، المقربون تشمل المرتبطين بالأشخاص ذوي النفوذ السياسي سواء كان هذا الإرتباط بسبب كون الشخص موظفاً أو شريكاً للشخص ذي النفوذ السياسي أو شريك في شركة يمثلها أو يملكها شخص ذو نفوذ سياسي، أو روابط عائلية أو غيرها) تنطوي على مخاطر تتعلق بالسمعة تماثل تلك الخاصة بالأشخاص ذوي النفوذ السياسي أنفسهم. هذا التعريف لا يغطي المسؤولين من الفئة المتوسطة أو الموظفين الأصغر في الفئات المشار إليها أعلاه. تشمل قائمة الأشخاص ذوي النفوذ السياسي في البحرين على جميع الوزراء، و جميع نواب البرلمان، و جميع المسؤولين في الوزارات الذين يشغلون مناصب الوكلاء أو أعلى من ذلك.

هل أي من الملاك / المساهمين الرئيسيين من الأشخاص من ذو النفوذ السياسي*؟

نعم لا

إذا كانت الإجابة نعم، الرجاء ملأ الجدول المبين أدناه.

Declaration

إقرار

I, the undersigned, hereby confirm and declare that this form is signed by an authorized signatory of the legal entity and all provided information in this form is true and accurate. If such information changes, I will promptly notify CrediMax B.S.C and provide them with the updated records.

أقر أنا، الموقع أدناه، بأن هذه الاستمارة وقعها الشخص المفوض بالتوقيع لدى الشركة القانونية، وأن جميع المعلومات المقدمة في هذه الاستمارة صحيحة ودقيقة. في حالة تغيير هذه المعلومات، أتعهد بإخطار كريدبي مكس ش.م.ب على الفور وتزويدها بالبيانات بعد تحديثها.

Name: _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____

Date: _____

التاريخ: _____

Company Stamp: _____

ختم الشركة: _____